

秋 春 家

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
254 East Hastings St. Vancouver, B.C.
Tel: 684-7733

桂治洪導演之輕鬆惹笑片
十月廿八日起映

邪完再邪

劉藍溪 羅莽 主演

楚原導演之
絕代雙嬌

傅聲 歐陽佩珊 主演

十月卅一日(星期六、日)
十一點半早場

大刀王五

陳觀泰 李麗麗 主演

A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in front of a city. The city is built on a hillside, and a large mountain is visible in the background. The crowd is dense and fills the foreground. The image has a grainy, historical quality.

提倡了「一窗主義」，但他們比呢。

魯民過來的卡丘阿族和艾馬拉族，彼此之間均說不同的語言。傳說金族人「太陽的子女」，因此他們崇拜太陽神，主持太陽神祭典的神，當地人叫做：「阿哥哥」在舉行祭禮時他們哥丁在舉行祭禮時他們會跳「阿哥哥」舞。金族人和平安定，他們用湖上野生的草乾成小部空心，可以浮在水面，只須將兩端紮緊。這種別開生面的草章船，在其他地方是看不到的，由此可見他們求生的本領高強。

玻利維亞人以講西班牙語為主，所用的貨



FRANCIS CHEUNG
(張子喬)
住宅: 271-3112

溫哥華

△溫東區，上下裝修，煥然如新，由二廚房現代設備，出路方便，近京士威，要價九萬九。

△溫東區，近巴士路邊，廿餘年早保養好，硬木地板，土庫完成，地四十尺闊客廳有景，鐵價九萬。

△溫西區，地萬餘呎廿幾年屋三車兩廂，環境幽雅，減售十六萬。

△溫東區，地卅五尺有土庫，出路方便，要價九萬二。

△溫東區，鄰近學校公園，交通方便，土庫高，要價八萬五千九。

△溫東柏文樓，四年新，一房，減揭二萬九，月付三百三，利息卅三厘二五，至八五年九月到期。

△溫西區高尚住宅區屋，原價卅一萬，現減售十九萬九千，美麗客廳，大廚房，四廁所，主人房外

(聯邦及省政府房屋補助金詳情，請來電查詢。)



新興實業公司
陳若松 Francis Chan
ATLAS REALTY LTD.
 片打東街 164 號
 公司 682-7204 住宅 291-8

- △ 4831 ELGIN 全部翻新，三睡房屋，地卅三乘一零六，八萬五。
- △ 2112 CAROLINA 四零九號一房柏文，四一年新，犧牲急賣，四萬八。
- △ 三零九百老匯東，有前途果舖及南本汝比 6537 ROYAL OAK 有住果舖，均售四萬八。
- △ 北溫有住果舖，三萬八。
- △ HANEY 坤咖啡室，八十五座位連實業 22375 洛歇公路，十二萬。
- △ 本汝比中心，四舖商業樓，廿九萬
- △ 1004 HAMILTON 近卑詩中心商業樓，一百六十萬。

△ 近華埠，位舖街，四層高磚樓，有

黑色的誘惑

出櫃之秋，秋冬的時裝表演會又紛紛舉行，每逢換季前，愛時髦的女士們都要多花心思，甚至連一些都會留意大起潮流的女士都會留意一下時裝趨勢，免得在事後後悔以同等的價錢來過時的衣服。於是，動動翻時裝雜誌，或打聽來季時裝潮流有何轉變，其實，祇要沒有去刻意搶先走在時代尖端的頭。



用金色絲帶，任意把頭髮束向上，狀如花環，可顯露出面部和頸項的柔美線條。

表演，顯示秋冬時裝流行較深沉的顏色，以灰和黑色為主流，衣服的搭配時尚同一色調的深淺顏色，例如黑襯灰或白，與春夏流行七色彩紛的色調又截然不同，圖案以條子及格仔的居多。時裝表演過後，士女紛紛離席，便聽聞不少女士聲言要及早去訂

男士亦因此而被俘虜了。所以，女士們對眼睛價錢並不昂貴，既方便以維持一星期左右，論阿拉伯色彩濃厚的新款冬裝。

「女爲悅己者容」，每個女人都會爲自己的修飾費心，戴整副假睫毛毛在現今時日來說已不流行了，而目前最受歡迎的莫如是局部黏貼式的假睫毛，妳可以到美容院去，也可以自己動手。到靈魂之窗，點上假睫毛，美容院由化粧師代黏，收費大約是幾十元，可

又不用自己動手，但唯有一缺點是美容院所採用的假睫毛品質未必適合，致使有不舒適的感

覺。如果自己先動手黏上假睫毛，可以選睫毛毛的形狀，及柔軟度，最要緊是選一對適合自己眼形的假睫毛。

將自己的睫毛刷順，後將假睫毛毛每二、三根一束，長的黏上眼皮的黏下眼臉，沾上毛膠後，迅速往眼瞼緣處黏下去，這樣，自己動手既省錢又合

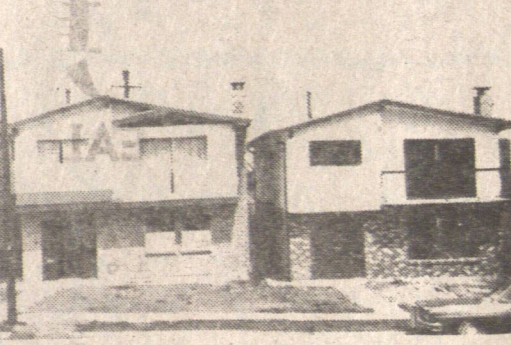
意。



其實，這是時裝界最近流行的民族色彩服裝中的一個小題目而已。此燈籠袖口配披肩色的領，衫連袂，頗有瀟灑之氣派呢！最是錦上添花的則是那一條絲扶帶。作為日常服，這是不錯的選擇。

蠶子 一農夫家中一椅斷腳，乃命子往林中砍一樹枝補製椅腳。

子去甚久始回，而兩手空，對父曰：「山上D樹枝都係向上生嘅，冇向下嘅，唔做得椅腳嘅囉！」



▲近乃街夾卅三街，上層三睡房二廳，主人房有水廁，土庫全部裝修，正門向南方，後面可看見「北溫」美麗風景，價錢從十三萬九千元起，建築商虧大本，僅求脫手。有意購屋者請從速。

美 高

437-7209

湯天豪

發仔始露祥和笑容
佳人陪伴在側，未離病房半

《目節視電在(右)發潤周
陳為左。照型造中《子王音播
。山海關為中，漢王

轉入四四三對面病房至午間時分又傳他再臨易房，更有消息稱，蔣子由親友陪同下已於昨晚悄然出院，由於走避處有警衛把守，另一邊又有後樓梯出入，是否如所傳也難以知曉。

不過他的經理人張國忠表示，發仔康復後會安排記者招待會「澄清」有關傳聞。

好運。「八影杯」盃賽，他帶來一個午夜場，便收四十三萬五千多元，創下前劃所未有的紀錄。

湯望多年，希望在今年零七年的他，終於在今年平花，如願以償，踢下一個重六磅九安士的嬰兒。

只有三個多月的吳養方，已經十六磅多了，平均每月增重三磅多。

出作豐收世收森為
子豐子豐子豐
運情好情好情
逢奸仔仔
隨高自豪
來派自豪
隨高自豪
來派自豪

心說他
的小兒
子吳養
方，為

近與
向友好
誇獎，

他帶

邵氏不究過往加片酬邀合作

伊雷逃不過人情關
正式簽約添食兩片

△伊雷在星際鉅片
俏嬌娃一役攝中影，因
避嫌疑浪擲數月進度
，招致邵氏損失，邵氏
並未追究，反而提升
力邀伊雷再合作，伊
雷無從抗拒，已答應邵
氏添食兩片，且答應將
約，兩部新片將分別由
邱家雄及楊權執導。
他家說伊雷如今持合約
，實太脫俗，伊雷至今不
止欠邵氏一錢，而且欠
一筆人情債，伊雷亦下
三說邵氏特已優厚，雖
然片酬與外間拍的平均
差數倍，但邵氏仍略略
整片酬，伊雷新約身價
比「星際鉅片俏嬌娃」
增了數萬，他已非常
滿意。
美國明說週利隆到美
國開戲，伊雷口頭也答
應了李國明，但該片何
時才開始拍遠逾半年，
伊雷寧願先拍其他片。
美國明已決定代表邵
氏出席金馬獎。

發展會很好，便想專心在台灣登台。

但「無線」認為，她與公司的合約，十五年來都沒有中斷，公司不想在十五週年的時候，與森森中斷合作。森森接受公司的意見，再繼續蛋主關係。

歐文斯 GORDON OWENS

BLOCK BROS REALTY LTD.

669-5706 or 681-7822

522-3907 Page 7354169

如閣下想問以下的屋，請先
電 522-3907 然後告知傳呼號碼
7354169 留下府上電話，本人即回
電給閣下，多謝。

主給予十四里區按揭，三十四萬九千
▲八組柏文，每組兩房，五萬首期，業
近南本拿比中心公園，可容納四大家庭，
每塊地由七萬八千元起。
▲好似大酒店一樣大，可容納四大家庭，
近南本拿比中心公園，三十五萬。
▲風景優美，十九萬九千。
▲皇家式屋，四睡房，土庫兩房，半英
畝地，有泳池，網球場，售十九萬九。
▲五百街位 SPERLING 樓宇地，
每塊地由七萬八千元起。
▲由二十三萬九減至十八萬九，四睡房，
四浴室，大廚房，7625 KILR
EA。
▲6N GLYNDEE，新屋，三睡房
風景優美，十九萬九千。
▲皇家式屋，四睡房，土庫兩房，半英
畝地，有泳池，網球場，售十九萬九。
▲五百街位 SPERLING 樓宇地，
每塊地由七萬八千元起。
▲好似大酒店一樣大，可容納四大家庭，
近南本拿比中心公園，三十五萬。
▲八組柏文，每組兩房，五萬首期，業
主給予十四里區按揭，三十四萬九千

▲DEER LAKE 大新屋，原價三十
四萬五千，急讓，三萬九千，業主接供
二十萬，十五年，低價首期五萬。
▲樓宇街角大地，5438 MEAD
EDALE 60X130 本拿比最好
地區，減價出售，近HOLDOM
PARKER
▲兩睡房柏文，七萬四千。一睡房五萬
二千。五分餘理唐入街。
▲1141 E 2街，新裝修，樓上三
房，樓下二房，33X122，價十萬
2148 E 33，上下完成，特
價十三萬。
▲兩睡房柏文，七萬四千。一睡房五萬
二千。五分餘理唐入街。
▲1141 E 2街，新裝修，樓上三
房，樓下二房，33X122，價十萬
2148 E 33，上下完成，特
價十三萬。
▲兩睡房柏文，七萬四千。一睡房五萬
二千。五分餘理唐入街。

本拿比

▲位於本拿比 DEER LAKE
，建築師屋，71X100，四睡
房五火爐，四露台，雙車房，由三
十二萬減至二十三萬九，土庫十尺
高。
▲本拿比，四睡房，STX157
十年新，三浴室，由十六萬九千減
至十一萬九千。
▲特大柏文地，可建城市屋，位於
本拿比，價三十萬。
▲十年新，樓上三房樓下二房，三浴室
，近HOLDOM及PARKER。
▲4421 VICTORIA LESLIE 睡房
二十五年新，全新桑拿，雙車房，
七萬九千。
▲九萬九千，3346 GEORGIA
近PNE 帶大兩房，完成33X12
2
▲1916 E 三街，位於域多利一
街，交通方便，上下層，價九萬五千
，有六萬三千十三厘按揭至到八五年。
▲3025 東廿八街，四睡房，33X
110 有二萬三千，按揭至到八
三年，八萬九千。
▲4474 EAR 三睡房，翻
新古式靚屋，十五厘半息，價
錢十萬元以下。
▲西區 81 V 十五厘半息，價
十萬元，內外全翻新，
室內美觀，售九萬元以下。
▲五組柏文，二十九萬，512 N.
PENTICTON 十五萬九千
▲BUCKINGHAM-HEIGH
TS 100X151 睡房，十七萬
九千。
▲1741 E 2街，新裝修，樓上三
房，樓下二房，33X122，價十萬
2148 E 33，上下完成，特
價十三萬。
▲兩睡房柏文，七萬四千。一睡房五萬
二千。五分餘理唐入街。

急賣

著記

一沈惠心小姐：「男孩子大約七八歲，英語已是十分伶俐，流利。」傅神父叫我送來。」

傅神父：「哦！斯年。」

按過紙封信，那來草：「——算是草吧！惠心心情起伏得連話也說不出來，只是——她已不再

(1)

我達到了目的，精神上和妳融合而得——
萬心，人世間的情懷愛，覺得得失原是鏡
花水月，永恆才是我所追尋。妳的盛衰，我的永
恆，我眞的平靜快樂。
讓我再一次祝福妳，無論以後妳在那裏，妳
做什麼，妳和誰在一起，我的祝福永伴妳。
送上一束和我離小草，妳記得我說過，妳是草
不是花，花不能常開，終有凋謝時，我園中的

通達駕
NO. 6, 246 East Broadway
(Broadway and Kingsway)
Vancouver, B.C.

免	八	每
費	鐘	時
接	136	19
送	元	元

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL

校址：823 E. Hastings 東街 823 (近唐人街) 旁
電話：321-3371 曹先生或 留下姓名電話號碼等在本
253-1-3371 (電話錄音機 24 小時自動錄音)
特快價全程 \$130 新移民及學生力折價待客
本校教師經驗豐富，講解詳細，收費公平先實後送，
時間任擇以快達成，每週補錄機車考牌，為方便
廣胞，特設筆試速成班，日日教授筆試及路試，天
天考取車牌及學車牌，歡迎查詢，假日照常服務。

Loyal Driving School Ltd.
安全駕駛學校

地址：207-2121 碩士威
電話：434-6441

師資優良	經驗豐富	耐心教導	各級車牌	歡迎士學	收費公道
------	------	------	------	------	------

全程 130 元

岑先生：327-7053 葡 黃清賢：327-6446
(SAM) 夜話 (WAYNE) 681-0430

城市駕駛學校
City Driving School

4484 鋪街近廿九街
電話：325-8387
874-4544
872-7220

教師經驗豐富，精通國粵客英
語，耐心教授指導考取車試。(專誠為僑胞服務)

蘇偉勝

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
吳志強 專人輔導英語筆試 全
CLASS 4 5 6 程
872-8717 13元

Pacific Driving School
太平洋駕駛學校
教車師傅莊聯基 (JOE)
精通 英語, 國語, 廣東話。
日間電話: 437-4031
晚 間: 255-1054
公司電話: 255-0952
206-2121 KINGSWAY
VAN. B. C.

**加拿大永康
人壽保險公司**
The Citidel Assurance

722-601 W. Broadway
Van. B.C. V6Z-4C2

Re: 324-2039
Bus: 373-6421

Quong Eng

華人代理伍偉權

對燕梳研究有二十多年之經驗
個別之所需各有不同，凡對兒
女大學教育準備金，家庭保險，
房屋抵押，疾病和意外保險人息
險減低入息稅，退休儲蓄金，
置股及各種保險，如愛賜詢
請電話極表歡迎。

風光旖後人 客使用 費車場 樹植意 式棺木 種儀式 大禮堂 恩義感親友 特備華人國殯禮 KELVIN KAN 為僑胞服務 地址：306 E. 11th Ave. 電話：OFFICE: 876-2161 872-4914 (位於住宅樓下)	\$2995.00 可按指定時間送往指定殯儀館，而不另收費。 CONSUMER CASKET CENTRE 1979 East 41st Avenue Vancouver, B.C. V5P 1L1 Ph.# 324-1688 (24 hrs)	壽星園 WINGSTON WAN 地、山、水、石、花、鳥、蟲、魚、獸、及新興之雲石壁龕價格相宜，又可分期付款。預早安排妥善，可保萬全。 地址：溫哥華市中心區 電話：272-0413或廿四小時電：272-0413 誠意向華人家庭提供一項免費時葬科紀錄小冊。	 李祥理先生 本館創業七十餘年，經驗豐富，最新裝修寬大禮堂，棺木山地，中式俱全。宗教儀式，任君選擇。鄰近華區，交通方便。 本館特聘華人經理： 李耀庭 二弟為僱界服務 雲龍 廿四小時 電話：二五〇・八八一
--	---	---	--

▲舊屋三大睡房，高土庫有兩房數間出售，八萬多。

餐館 沙省卑仔，中西餐館，連實業出賣，生意穩定，座位四十，因人手缺乏，適合家庭經營，若知詳情，請下午七時至九時與黃伯振洽
電話：321-4903

餐館 一部自備不銹鋼
芽菜機每四十二小
時能發一百五十磅
如合意者，請
電話：324-0920

香港——毒品的集散地

香港向來是毒品集散地，這已是不爭之事實。據警方統計，去年，香港共搜獲毒品三萬三千一百一十公斤，價值達二億二千萬元以上。去年，香港共搜獲毒品三萬三千一百一十公斤，價值達二億二千萬元以上。去年，香港共搜獲毒品三萬三千一百一十公斤，價值達二億二千萬元以上。

馬來西亞皮影戲的特色

皮影戲在亞洲特別流行。它的起源，據說是由中國傳入的。在馬來西亞，皮影戲被稱為「Wayang Kulit」。它是一種利用牛皮製成的人物剪影，在燈光下投射到幕布上，由演員操作，配以音樂和唱腔，進行表演的一種傳統藝術。

西德人口趨下降

近十年來，西德人口趨於下降。根據統計，西德人口在過去十年中，共減少了約一百萬。這主要是由於出生率下降和人口老化所致。西德政府正採取措施，以應對人口下降帶來的社會和經濟問題。

信譽保證·最平最靚

BOUNDARY VIEW APTS.
全新豪華柏文或商場出租，風景幽美，地點適中，近PNE巴士站，車房，雪櫃爐頭地氈齊。
298-7336或298-6021

BRENT GARDENS
本尼比中心近BRENTWOOD MALL, 1或2睡房柏文出租，前後花園，雪櫃爐頭全齊，並有車房。請電291-8616

CEDAR GROVE APTS.
梳里埠高尚柏文出租，近GUILDFORD CENTRE, 1或2光猛睡房，雪櫃爐頭地氈全齊，並有車房。電581-4760

BOSA BROS.
本公司代理各區柏文，各區均有歡迎電查詢。291-7131

中西美術 廣告裝飾公司
商業招牌 裝飾設計
唐宇文
地址：高第街中西美術教育
電話：879-5609 或 879-4826

日昌豆醬廠
YET CHONG CO.
地址：溫哥華卑詩街三四八號
電話：六八一·二七二

商用冷氣
Fairway Refrigeration Co.
地址：溫哥華卑詩街三四八號
電話：六八一·二七二

司公程工氣冷捷快
地址：溫哥華卑詩街三四八號
電話：六八一·二七二

忠誠裝修
地址：溫哥華卑詩街三四八號
電話：六八一·二七二

建安工程公司
地址：溫哥華卑詩街三四八號
電話：六八一·二七二

麥秋油漆土木工程
PAINTING & DECORATION
地址：溫哥華卑詩街三四八號
電話：六八一·二七二

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711

新到鮮靚
菜心芥蘭
蓮藕雪豆
白果，馬蹄
芒菓，粉葛
檀香山生薑
檀香山波羅
檀香木瓜

金利源有限公司
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Vancouver B.C.
V6A 1S9
Tel. 685-9743

本公司受委託為
浙江省龍泉
日用瓷器
藝術瓷器
總代理
零售批發 一律歡迎

華聲錄影有限公司
CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.
739 COLUMBIA ST. NEW WEST. B.C. 628-8911
337 GORE AVE. VAN. B.C. 682-5725

錄影機
VCR
VHS
Betamax
CC015
RCA
VGP150/TGP1100

黃氏酒家
WONG'S WOK
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371

正宗粵菜 名廚主理
壽筵喜酌 晚飯宵夜
游水海鮮 服務週到
巧手燒烤 歡迎外賣
中午特別快餐，後面寬大車庫
週末假期上午十時至下午四時茶美點
七天營業
上午十一時至晚上十一時

華僑金行
Wah Kiu Jewellers Ltd.
504 MAIN STREET (華埠) VANCOUVER 電話：669-3247

本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶 ●精工修理
●黃白金飾、鑽石玉器、紅藍寶石
●結婚金飾、賀壽金座、專人主理
●名師設計、款式新穎、價錢持平
正價收買金銀首飾鑽石玉器

利昌海產公司
片打街東260號
電話：六六九一六六〇

新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱈魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有

金冠大酒樓
溫哥華希仕廷西街122-128號
122-128 Hastings Street W. Vancouver, 3, B.C. Canada
TEL. 688-6631

本酒樓正宗粵菜中午美點裝飾堂皇新派菜式
荷蒙各界賜顧至為感蒙
十月二十五日起至十月十五日止員工例假
十一月十六日照常營業
敬請各位嘉賓惠注
金冠酒樓 啓

八仙樓海鮮酒家
FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
天天茶市
週三休息
地址：3560 FRASER ST. 電話：872-2644

寬大禮堂
筵開數十
煥然一新
舒適優雅

心理學家談兄弟姊妹



「兄弟同心，其利斷金。」兄弟如手足，妻子如衣服。這是一句老話，但心理學家卻認為，兄弟姊妹的關係，遠比這句老話要複雜得多。

心理學家指出，兄弟姊妹的關係，是人類社會中最重要的一種關係。這種關係，不僅影響著個人的成長和發展，也影響著整個家庭的和諧與穩定。

在心理學家的眼中，兄弟姊妹的關係，是一種「共生」的關係。這種關係，從我們出生那一刻起，就注定了。我們與兄弟姊妹之間的關係，是無法割捨的。這種關係，不僅影響著我們的心理，也影響著我們的行為。

心理學家認為，兄弟姊妹的關係，是人類社會中最複雜的一種關係。這種關係，不僅影響著個人的成長和發展，也影響著整個家庭的和諧與穩定。在心理學家的眼中，兄弟姊妹的關係，是一種「共生」的關係。這種關係，從我們出生那一刻起，就注定了。我們與兄弟姊妹之間的關係，是無法割捨的。這種關係，不僅影響著我們的心理，也影響著我們的行為。



心理學家談兄弟姊妹

美國商店僱員盜物成風

美國商店僱員盜物成風，這是一項由美國聯邦調查局（FBI）最近公佈的調查結果。調查顯示，在美國，每年有超過一百萬名商店僱員被指控盜竊，總金額高達數十億美元。

調查發現，商店僱員盜竊的種類繁多，包括食品、衣物、化妝品、電器等。其中，食品類盜竊最為普遍，其次是衣物和化妝品。調查還發現，商店僱員盜竊的年齡層廣泛，從青少年到老年人都有涉及。

為了打擊商店僱員盜竊，美國聯邦調查局建議商店老闆採取以下措施：

- 1. 加強員工培訓，提高員工的道德素質。
- 2. 加強店內巡邏，及時發現盜竊行為。
- 3. 安裝防盜系統，如監控攝像頭、防盜門等。
- 4. 與警方合作，嚴厲打擊盜竊行為。

文勝馬仔車佳選

不敵供考并
不敵勵投注



今日各場精選

- | | |
|---|--|
| 1. Ferr Cher
Super Son
Maple Hills Shelby | 6. Eager Song
Commando Jove
Kit Miracle |
| 2. Michigan Hall
Peggys Cove
Piute Shadow | 7. Bethary Blaze
Brave Bullet
Game Gent |
| 3. Frostys Count
Senga Ginger Jewel
James Rhythm | 8. Cavalier N
Arden Bret
Gypsy Blue |
| 4. Senga Randall
Winterburn
Emory Direct | 9. Senga Gaygirl
Open House
Mile Oak Minter |
| 5. Ronnies Giveaway
Rey O Grattan
Passing Command | 10. Willow Dauber
Ideal Tami
Sheps Flair
Holridge Gi Gi |

馬廐 6. Eager Song

此項比賽，是在去年十一月間，由美國聯邦調查局（FBI）與警方合作，在洛杉磯地區，對一批商店僱員盜竊案進行調查時，發現的。當時，警方在一家商店內，發現了一批被盜竊的貨物，其中包括一批價值不菲的珠寶首飾。警方在調查過程中，發現了這批貨物的來源，並最終將這批貨物追回。這批貨物，就是這批被盜竊的貨物。這批貨物，就是這批被盜竊的貨物。這批貨物，就是這批被盜竊的貨物。

廠麵旗花
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

五香牛肉	五香雞腿	五香鴨腿	五香排骨	五香魚塊	五香豆腐
五香茄子	五香洋蔥	五香胡蘿蔔	五香玉米	五香豌豆	五香綠豆

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

無任歡迎

雄記油漆
電話：327-2335

工全土長商裝內專
作市庫期場修外門
可最間保相改油承
靠平格養文建接

許忠銘質窗門
免經土承銘暴銘玻
費驗庫接質風質璃
估豐間裝窗鋁外窗
價富格修紗門牆

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵包西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧
營業時間：上午八時半至晚上十時
逢星期三休息

●特●設●
粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

埠雲
秘書寶路蔡根根
秘書寶路蔡根根
秘書寶路蔡根根

五時有長春之草
食在秘書寶路
住在大溫哥華
天上人間

店餅馬金
GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華 緬街 416 號
416 Main St. Vancouver B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

麵包西餅 生日蛋糕 精美餅券
粉麵飯 茶餐常餐
冷熱飲品 香滑雪糕

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

代理台灣頂好牌
中西什貨 新鮮蔬菜
燒臘肉食 撈手滷味
歡迎零沽批發

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

七天營業(例假休息)
晚飯小菜 服務週到
專門選購 生猛海鮮
名師主理 星期美點
貴賓廳房 情調高雅
百粵名菜 遠近馳名
喜慶宴會 最佳場所
華麗禮堂 筵開八十

惠康餅店茶餐廳
WELCOME BAKERY RESTAURANT
喜慶定東門二百四十二號
242, EAST HASTINGS STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA.
(七天營業由上午八時至晚上七時半)

落唐人街呀！請去惠康試吓：
燒雞脆香飯\$3.75 焗葡國雞飯\$3.75
早餐有鳳凰或魚片三絲粥，炸油條一客\$2.50

長城公司
溫哥華士定東街336號
TEL: 669-0833

精磨白米
青島純正花生油
樽庄，散庄
零沽批發
無任歡迎

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.

歡迎外賣
名廚主理
掛爐燒烤
精美粵菜
粥粉麵飯
特價快餐・經濟抵食

帝國海鮮酒家
EMPIRE SEAFOOD RESTAURANT
1475 WEST BROADWAY 百老匯西街一四七五號
VANCOUVER B.C. 電話：733-1413

位於百老匯西夾固蘭湖街
●有寬大停車場
●附近車位亦多
●經已開張營業

全新裝修
名廚主理
壽筵喜酌
華麗禮堂

晚飯宵夜
精美小菜
豐儉隨意
服務週到
歡迎惠顧

每週七天營業
由上午十時至凌晨三時
中午特設茶市

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四・一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息

服務週到
名廚烹飪
正宗粵菜
用料最靚
小宴晚飯
豐儉隨意
馳名燒烤
歡迎外賣

